

## MESTNI SVET

### 9. seja Mestnega sveta dne 20. februarja 1959

V smislu 141. člena statuta okraja Ljubljana je Mestni svet na svoji 9. redni seji dne 20. februarja 1959 razpravljal o mestnem proračunu in o okrajnem družbenem planu, preden bo odločil o njem okrajni ljudski odbor.

Predlog, kako se bodo trošila sredstva za mestne potrebe, je obrazil podpredsednik okrajnega ljudskega odbora ing. Ivo Klemenčič. Za tem pa sta predsednika Sveta za gostinstvo in turizem Ivan Brumen in Sveta za telesno kulturo Niko Kavčič dala podrobnejše predloge o tem, kako naj bi se razdelila sredstva iz sklada za pobijanje alkoholizma, za potrebe gostinstva in turizma v letu 1959 in za potrebe telesne kulture v območju mesta. Ob tej priliki je tovariš Niko Kavčič dal tudi pregled o uporabljenih sredstvih za izgradnjo telesnovzgojnih objektov v letu 1958 iz omenjenega sklada.

V obširni razpravi so odborniki Mestnega sveta iznesli mnogo predlogov za rešitev nekaterih mestnih komunalnih vprašanj.

Predsednik Sveta za komunalne zadeve ing. Marijan Prezelj je dal predlog, da sprejme Mestni svet priporočilo občinam v območju mesta, da sprejmejo nove tarife za vodo, kanalizacijo in za odvoz smeti.

Podpredsednik okrajnega ljudskega odbora tov. Franc Drobež pa je dal predlog za priporočilo občinam v mestu, da na prihodnjih zborih

volivcev pojasnijo volivcem važnost stanovanjskih skupnosti in predlagajo uvedbo samoprispevka v obliki 10 % od najemnin za pokrivanje skupnih potreb stanovanjskih skupnosti. Prav tako je dal tovariš Drobež predlog, da se prouči s sanitarno tehničnega vidika za eno izmed prihodnjih sej Mestnega sveta obveznost nakupa smetnjakov in vprašanje cen za komunalne priključke.

Odbornica Mestnega sveta Danica Šter pa je predlagala, da Svet za kulturo prouči vprašanje finansiranja Slovenskega narodnega gledališča, ki bi po njenem mnenju moralo biti na proračunu republike ne pa okrajnega ljudskega odbora in Mestnega sveta, ki pa naj bi prispeval za vzdrževanje določen odstotek.

Po razpravi je Mestni svet sprejel:

1. Predlog za razdelitev sredstev iz Sklada za pobijanje alkoholizma za potrebe turizma in gostinstva za leto 1959;

2. predlog o razdelitvi sredstev Sklada za preprečevanje alkoholizma za potrebe telesnovzgojnih in športnih organizacij;

3. predlog, da se da priporočilo občini Ljubljana-Center, da se sprejme odlok o novih tarifah za vodo, kanalizacijo in odvoz smeti;

4. o vseh ostalih predlogih, ki so jih dali odborniki, pa naj razpravljajo pristojni sveti, ki naj pripravijo tozadevne predloge za Mestni svet.

Metnega davka na alkoholne pijače mestnih občin na območju mesta Ljubljane se bodo zbirala na posebnem računu pri KB 600-70-661 Ljubljana, in sicer:

1. 20 % občinskega prometnega davka od prodaje alkoholnih pijač v gostinskih podjetjih in gostiščih družbenega in zasebnega sektorja,

2. 20 % občinskega prometnega davka od prodaje alkoholnih pijač v trgovini na drobno,

3. 20 % občinskega prometnega davka od prodaje alkoholnih pijač po individualnih proizvajalcih na trgu.

Skupna sredstva občinskega prometnega davka od prodaje alkoholnih pijač mestnih občin na območju mesta Ljubljane so predvidena v družbenem planu v znesku 282,350 tisoč din in znašajo po posameznih občinah:

Ljubljana-Bežigrad	19,280 tisoč din
Ljubljana-Center	152,680
Ljubljana-Črnuče	4,710
Ljubljana-Moste	17,050
Ljubljana-Polje	9,000
Ljubljana-Rudnik	9,620
Ljubljana-Sentvid	13,550
Ljubljana-Siška	40,600
Ljubljana-Vič	15,860

Sredstva se bodo uporabila:

1. 50 % za preprečevanje alkoholizma (regres pri mleku),

2. 25 % za potrebe družbene prehrane,

3. 25 % za potrebe telesne vzgoje.

Ta sredstva bo banka odvajala vsakega 5., 15. in 25. v mesecu iz računa občinskega prometnega davka od gostinskih storitev iz družbenega sektorja št. 329.446 in iz računa občinskega prometnega davka od maloprodaje alkoholnih pijač v trgovini na drobno št. 329.442.1 na poseben račun sredstev za preprečevanje alkoholizma pri KB 600-70-661.

Občinski prometni davek od prodaje alkoholnih pijač zasebnega sektorja bodo občinski ljudski odbori nakazovali na analitični račun pri Narodni banki, od koder ga bo banka odvajala na omenjeni poseben račun sredstev za preprečevanje alkoholizma KB 600-70-661.

Z odplačilom gornjih zneskov, ki so predvideni v družbenem planu okraja (dokumentacija), je izpolnjena obveznost posameznega občinskega ljudskega odbora.

Predlog Sveta za turizem in gostinstvo za razdelitev oz. uporabo dela sredstev sklada za preprečevanje alkoholizma za leto 1959 temelji na naslednjih osnovnih glediščih:

1. Družbeno prehrano obravnava s stališča vseh kapacitet na področju mesta, ki so sposobne ali se dajo usposobiti za pripravo hrane s čim nižjimi stroški, ki neposredno bremenijo prodajno ceno obroka. Zaradi tega predpostavlja, naj se v smislu smernic, določenih v perspektivnem planu razvoja, še bolj izkoristijo za

družbeno prehrano že obstoječi splošni obrati. V teh obratih danes kapacitete prostorov za goste posebno v opoldanskem času niso izkoriščene in je v posameznih primerih potrebno samo povečati kapacitete kuhinj in dopolniti opremo.

V to skupino prišteva svet tudi ureditev novih manjših gostišč, pri katerih pa bi se iz sredstev obravnavanega sklada krili predvsem stroški za ureditev kuhinj.

Z usposabljanjem večjega števila manjših kapacitet na širšem mestnem področju bomo:

— mogli obrat družbene prehrane čim bolj približati delovnemu mestu oziroma stanovanju,

— dosegli večji izbor hrane po vrsti in kvaliteti,

— s tem, da bomo tudi v teh obratih lahko uredili cenejšo prehrano, neposredno preprečevali, da se v takih obratih uživa samo alkohol,

— z ustanavljanjem takih obratov istočasno rešujemo vprašanje kapacitet družbene prehrane in turističnega gostinstva.

2. Gospodarske organizacije naj v svojem obsegu, ali manjše z združevanjem, ustanavljajo in vzdržujejo obrate za prehrano svojih delavcev. Po doslej še nepopolnih podatkih je znašal prispevek gospodarskih organizacij, ki imajo menze, k stroškom prehrane na mestnem področju lanske leto povprečno 11.000 din na abonenta.

Ker lahko gospodarske organizacije določene del prispevka za stroške prehrane oziroma svojih obratov krijejo na breme materialnih stroškov (del pa na breme stroškov skupne porabe) v predlogu za uporabo sredstev obravnavanega sklada, menze in restavracije gospodarskih organizacij niso upoštevane.

3. Večji obrati družbene prehrane — restavracije, naj se ustanavljajo v središčih obsežnejših stanovanjskih naselij (z višjo gostoto naseljenosti) za delavce, zaposlene v podjetjih in ustanovah, ki nimajo lastnih menz, upokojenice in podobno. Pri takih obratih naj predvidene kapacitete zajemajo samo lastno področje in bližnjo okolico, vključujejo pa vse oblike družbene prehrane (postrežba v obratu, dostavljanje obrokov v manjša podjetja, oddaja hrane na dom, delna samopostrežba itd.).

Pri presoji velikosti obrata oziroma njegovih kapacitet se naj upoštevata, da so sicer stroški priprave v velikih količinah na polindustrijski način nižji, da pa se s koncentracijo na drugi strani zmanjšuje izbira jedil, obremenjuje lokalni promet ob konicah, da stroški razvoza hrane in ureditve jedilnic na kraju potrošnje za večje število abonentov skoraj absorbirajo prihranek, dosežen pri pripravi v centralni kuhinji in da so danes investicije v tehnično opremo za velike obrate izredno visoki in še vedno v negativnem razmerju nasproti ceni prehrane. To je dokazal tudi prvotni investicijski program za nov obrat družbene prehrane v občini Bežigrad.

Tudi pri takih obratih je ob ugodni lokaciji možna in priporočljiva določena združitve družbene prehrane s splošnim gostinstvom.

### Razdelitev sredstev iz sklada za pobijanje alkoholizma za potrebe gostinstva in turizma za leto 1959

Svet za turizem in gostinstvo predlaga, da se odpadajoči del sredstev sklada za pobijanje alkoholizma v višini 70 milijonov, ki se bodo zbrali iz povečanega lokalnega pro-

metnega davka na alkoholne pijače na področju mesta Ljubljana, uporabi za naslednje investicije s področja družbene prehrane, gostinstva in turizma:

1. za obrat družbene prehrane v občini Šiška	20,000.000 din
ObLO Šiška pripravlja program za zgraditev restavracije, ki bo obenem obrat družbene prehrane s prenočišči. V restavraciji se predvideva kapaciteta 150 stolov, v kuhinji 800—1000 obrokov. Restavracija bo komercialni obrat in obenem obrat družbene prehrane, ki bo poleg postrežbe v prostorih razvažal enolončnice na delovna mesta abonentov in nudil hrano gospodinjam.	
2. za razširitev obstoječih kapacitet obrata družbene prehrane ObLO Bežigrad (za dopolnitev opreme in mehanizacije kuhinje)	5,000.000 din
3. za načrt novega obrata družbene prehrane ob novih stanovanjskih naseljih v občini Bežigrad	2,000.000 din
4. za obnovitev kuhinjskih kapacitet v Studentski menzi na Miklošičevi cesti	5,000.000 din
5. za razširitev kuhinjskih kapacitet restavracije »Slavija«	5,000.000 din
6. za povečanje kuhinjskih kapacitet posameznih gostinskih obratov, ki bodo abonentom nudili hrano	20,000.000 din
7. za ureditev kopalnice na Ježici	6,500.000 din
8. prispevek za izgradnjo žičnice na Veliko planino	3,500.000 din

Ostane sredstev, ki se bodo zbrala iz povečanega davka na promet alkoholnih pijač približno v vi-

šini 2,000.000 din, naj ostane kot rezerva za primer nujnih investicij.

Sredstva občinskega prometnega

4. Obrati z izključno samopotrežbo so pri nas še premalo preizkušeni. Zato naj se v letošnjem letu izdela program in prouči tak obrat z ekonomskega in tehnološkega gledišča.

5. Za prehrano študentov naj se prvenstveno izkoristijo kapacitete novo zgrajene restavracije v Študentskem naselju. Ta obrat bo mogel poslovati samo ob polnem izkoriščanju kapacitet. Sedanja Osrednja študentska menza na Miklošičevi cesti naj se spremeni v restavracijo družbene prehrane odprtega tipa, saj je prav v središču mesta največje pomanjkanje splošnih menz, kapacitete kuhinj splošnih gostinskih obratov pa so skoraj do kraja izkoriščene za turistični promet in se dajo samo v posameznih primerih še povečati.

Po teh osnovnih ugotovitvah in načelih je sestavljen tudi predlog Sveta za uporabo sredstev sklada.

Za znesek 20.000.000 din za povečanje kuhinjskih kapacitet v predlogu niso določeni konkretni korist-

niki, ker naj bi vsak koristnik predložil program, ki bi ga svet na osnovi prej iznesenih stališč presodil in odobril ali zavrnil. V to skupino so v letošnjem letu štete tudi tiste mlečne restavracije, pri katerih bi bila možna razširitev kuhinjskih kapacitet in morebiti asortimenta, ker I. del sklada v letošnjem letu nima za to prostih sredstev.

V svoj predlog vključuje svet tudi del za prispevek k izgradnji žičnice na Veliko planino. Znesek je glede na skupne stroške nizek, vendar menimo, da bo ta znesek skupaj s prispevkom občine Kamnik pokril letošnje stroške za pripravljala dela. Žičnica sicer ni niti obrat družbene prehrane in se ne bo gradila na mestnem področju, ker pa sklepamo o razdelitvi sklada za preprečevanje alkoholizma, meni svet, da z izgradnjo objektov, ki bodo služili za razvedrilo in rekreacijo Ljubljancev, neposredno prispevamo k preprečevanju pijančevanja in ustvarjamo širšo osnovo za turistični promet, ki je pravzaprav vir za formiranje obravnavanega sklada.

### Razdelitev sredstev iz sklada za pobijanje alkoholizma za potrebe telesnovzgojnih in športnih organizacij

Za leto 1959 je Svet za telesno kulturo po daljših in temeljnih razpravah pripravil naslednji predlog za razdelitev sredstev:

1. V skladu za pobijanje alkoholizma bomo letos predvidoma participirali na znesku v višini 70.500.000 dinarjev.

2. Upravni odbor sklada je v sodelovanju vseh 9 občin mesta Ljubljane izdelal naslednji investicijski program, katerega delimo na objekte, ki so namenjeni širokemu množičnemu udejstvovanju in na krajevne občinske telesno-vzgojne naprave:

#### Rekreacijski objekti našega mesta:

Rekreacijske površine z igrišči v Tivoliju . . . . .	19.000.000 din
Rekreacijske površine na Kodeljevem . . . . .	8.000.000 din
Rekreacijske površine na Rudniku . . . . .	4.000.000 din
Ureditev javnega kopališča Kolezija . . . . .	7.000.000 din

#### Lokalni objekti v Ljubljani:

Partizan Tabor, za vzdrževalna dela na domu . . .	1.610.000 din
Kopališče Ilirija, vzdrževalna dela . . . . .	2.000.000 din
Partizan Sp. Šiška, vzdrževalna dela . . . . .	950.000 din
Partizan Zg. Šiška, za ureditev telovadišča . . .	2.982.000 din
Stadion Ljubljana, za napravo WC . . . . .	2.000.000 din
Smučarska skakalnica v Šiški . . . . .	2.000.000 din
Ureditev igrišč in telovadnice pri osemletki ob Vodnikovi cesti . . . . .	4.000.000 din
Partizan na Ježici, za ureditev telovadišča . . .	1.000.000 din
Hipodrom na Ježici, za vzdrževalna dela . . . .	3.000.000 din
Javno kopališče na Savi — Ježica, za ureditev obale	2.000.000 din
Partizan in gimnazija Moste, dokončanje telovadišča	2.000.000 din
Partizan Vič, dokončanje otroškega igrišča in popravila doma . . . . .	1.500.000 din
Veslaški klub »Savica«, za popravila hangarja . .	1.000.000 din
Partizan Trnovo, za dograditev telovadišča . . .	1.000.000 din
»Svoboda«, športni park na Viču, za udeležbo pri najetju posojila za izgraditev garderob . . . .	2.000.000 din
Partizan Šentvid, dograditev telovadišča, za izgradnjo igrišča v Tacnu in za vzdrževanje skakalnice v Guncljah . . . . .	1.370.000 din
Igrišče pri novi gimnaziji v Polju . . . . .	1.200.000 din
Za tehnično dokumentacijo . . . . .	888.000 din
<b>Skupaj</b> . . . . .	<b>70.500.000 din</b>

Ker smo že lani osvojili načelo, da so vsa sredstva zbrana iz davščin na alkoholni promet strogo investicijsko namenska, zato bo upravni odbor sklada sproščal sredstva le za

tiste objekte, katere smo navedli v predlogu, in za katere je pripravljena veljavna tehnična dokumentacija za izvajanje gradbenih del.

### Pregled porabljenih sredstev za izgradnjo telesnovzgojnih objektov v letu 1958

1. Svet za telesno vzgojo je sprejel celotno vsoto, predvideno po planu, 42.672.377 dinarjev.

2. Investicijski program za leto

1958 je bil realiziran po sklepu in smernicah Mestnega sveta.

Sredstva za posamezne telesnovzgojne objekte so bila razdeljena takole:

Rekreacijske površine v Tivoliju . . . . .	22.991.845 din
Rekreacijske površine na Kodeljevem . . . . .	6.798.258 din
Javno kopališče v Koleziji . . . . .	5.256.340 din
Telovadnica v osemletki Bežigrad . . . . .	1.500.000 din
Partizan Šentvid, za telovadišče . . . . .	1.032.811 din
Stadion ob Titovi cesti (Odred) . . . . .	1.500.000 din
Partizan Narodni dom . . . . .	1.700.000 din
Partizan Tabor . . . . .	1.400.000 din
Nabava tehnične dokumentacije . . . . .	493.123 din
<b>Skupaj</b> . . . . .	<b>42.672.377 din</b>

### Predlog za spremembo tarif za vodo, kanalizacijo in odvoz smeti

Mestni svet priporoča Občinskiemu ljudskemu odboru Ljubljana-Center, da sprejme odlok o novih tarifah za vodo, kanalizacijo, plin in odvoz smeti in sicer:

- voda:** za gospodinjstvo (17 din plača potrošnik, 3 din občina) . . . . . 20.— din za m<sup>3</sup>  
za industrijo in obrt . . . . . 60.— din za m<sup>3</sup>  
za železnico . . . . . 40.— din za m<sup>3</sup>  
ostali potrošniki . . . . . 20.— din za m<sup>3</sup>
- kanalizacija:** za gospodinjstvo (procent od nove cene vode) . . . . . 4.25 din  
za industrijo . . . . . 12.75 din  
za železnico . . . . . 10.— din  
ostali potrošniki . . . . . 4.25 din
- plin:** za gospodinjstvo . . . . . 17.— din za m<sup>3</sup>  
industrija in obrt . . . . . 51.— din za m<sup>3</sup>
- odvoz smeti:** za gospodinjstvo . . . . . 1.60 din  
za poslovne in obrtne prostore (za m<sup>2</sup> stanovanjskega ali poslovnega prostora) . . . . . 4.80 din

Ostale občine na območju mesta naj sprejmejo odlok, s katerim obvezujejo koristnike komunalnih uslug po tarifah, kakor jih bo sprejel Občinski ljudski odbor Ljubljana-Center.

Mestni svet priporoča nadalje občinam na območju mesta, da vskladijo svoje odloke med seboj tako, da bo na celem območju mesta enak režim odvažanja smeti.

## OBČINSKI LJUDSKI ODBORI

### OBČINA DOBREPOLJE

### OBČINA LJUBLJANA-CENTER

97.

98.

Na podlagi drugega odstavka 11. člena in 43. člena temeljnega zakona o proračunih (Uradni list FLRJ št. 13-56) ter 3. točke 26. člena statuta občine Dobrepolje je občinski ljudski odbor Dobrepolje na seji občinskega ljudskega zbora in na seji zbora proizvajalcev 21. januarja 1959 sprejel

Na podlagi 1. odstavka 1. člena uredbe o posebnih pogojih za gradnjo stanovanjskih hiš in upravnih stavb in o družbenem nadzorstvu nad to gradnjo (Uradni list FLRJ št. 15-58), v zvezi z resolucijo Ljudske skupščine LR Slovenije za usmerjanje stanovanjske izgradnje (Uradni list LRS št. 22-58) ter čl. 24 tč. 2 statuta občine Ljubljana-Center je občinski ljudski odbor Ljubljana-Center na seji Občinskega zbora in na seji zbora proizvajalcev 30. januarja 1959 sprejel

#### ODLOK

o začasnem finansiranju proračunskih potreb občine Dobrepolje za I. tromesečje 1959

##### 1. člen

Potrebe občinskih organov in zavodov v času januar—marec 1959 se finansirajo tako, da se:

1. sredstva za osebne izdatke zagotovijo za število uslužbencev po stanju v decembru 1958;

2. za materialne izdatke se zagotovi največ toliko sredstev, kolikor so znašali dejanski materialni izdatki v času januar—marec 1958.

Izjeme od določb v točkah 1. in 2. dovoljuje Svet za družbeni plan in finance ObLO.

##### 2. člen

Izdatki, izvršeni v I. tromesečju 1959, se krijejo s kratkoročnim kreditom, najetim pri Komunalni banki Grosuplje, ki izvršuje proračun občine Dobrepolje.

##### 3. člen

Dohodki in izdatki po tem odloku so sestavni del proračuna občine Dobrepolje za leto 1959.

##### 4. člen

Ta odlok stopi v veljavo od dneva objave v »Glasniku«, uradnem vestniku okraja Ljubljana, uporablja pa se od 1. januarja 1959.

Številka: 02/3-86/2-59.  
Dobrepolje, 21. januarja 1959.

Predsednik ObLO  
Marjan Miklič, l. r.

#### ODLOK

o usmerjanju gradnje stanovanjskih hiš na območju občine Ljubljana-Center

##### I.

#### SPOLOSNE DOLOČBE

##### 1. člen

Iz namenskih sredstev za gradnjo stanovanj (v nadaljnjem besedilu »družbena sredstva«) ali z udeležbo teh sredstev se smejo zidati stanovanjske hiše (v nadaljnjem besedilu »hiše«) in opremljati stanovanja na območju občine Ljubljana-Center samo v skladu z določbami tega odloka.

##### 2. člen

Zidati se morajo predvsem hiše z večjim številom stanovanj (bloki) v koncentriranih gradbiščih. Dopusča se pa tudi gradnja individualnih hiš v predelih, za katere to predvideva urbanistični zazidalni načrt.

Pri individualnih hišah je treba stremeti za tem, da se doseže čimvečja gostota prebivalcev na 1 ha in se sme zidati individualna stanovanja le v najmanj enonadstropnih hišah z dvema stanovanjema. Pri obstoječi zazidavi z neugodno parcelacijo naj se gostota prebivalcev

doseže z vmesno zazidavo večstanovanjskih hiš. Zazidava posameznih nezazidanih zemljišč v strnjenih stanovanjskih predelih se lahko dovoli samo, če je v skladu s potrjenim urbanističnim programom.

Hiše se zidajo organizirano na terenih, ki se predhodno preiščejo glede nosilnosti tal in po vnaprej določenem programu, ki mora zajemati poleg hiš tudi vso pripadajočo komunalno ureditev in vse objekte, ki so potrebni naselju kot celoti. Prostore za uslužnostne obrate je treba praviloma graditi v posebnih objektih izven stanovanjske hiše. Izjeme so dovoljene, če dejavnost, kateri so ti prostori namenjeni, ne povzroča ropota in šuma ali sicer ne moti okolice in če gradnja takih prostorov ne zahteva dražje konstrukcije in funkcionalno ne omejuje možnosti za racionalno izrabo stanovanjskih etaž.

Pri zazidavi vrzeli v obstoječih naseljih je treba v programu gradnje analizirati in upoštevati potrebe naselja oziroma stanovanjske skupnosti po prostorih za dnevno preskrbo in drugih servisnih prostorih.

### 3. člen

S projektom za hišo mora biti izdelana racionalna rešitev za ureditev bližnje okolice, potrebnih zelenih površin, otroških igrišč, stanovanjskih potov, dovozov k odprtinam za odmetavanje kuriva, za odvoz smeti in podobno.

### 4. člen

Pri izbiri zemljišča za stanovanjsko izgradnjo imajo prednost zemljišča, na katerih so že urejene osnovne komunalne naprave, če ustrezajo predvideni zazidavi. Če ni takih zemljišč, se izberejo zemljišča v bližini komunalnih naprav, ali zemljišča, na katerih je mogoče z majhnimi stroški zgraditi komunalne naprave.

Poplavna zemljišča, zemljišča z visokim stanjem podzemnih voda, nestabilna zemljišča in zemljišča, katerih nosilnost znaša manj kot 1 kg/cm<sup>2</sup>, se za gradnjo stanovanjskih hiš praviloma ne uporabljajo.

### 5. člen

Hiše morajo biti priključene na javni vodovod, električno omrežje, na javno kanalizacijo in na plin, kjer obstajajo možnosti. Če ni javnega vodovoda, morajo imeti hiše svoj hišni vodovod ali drugačno higiensko oskrbo z vodo.

Če ni javne kanalizacije, je obvezen priključek na greznico, ki mora biti zgrajena skladno s posebnimi tehničnimi predpisi in mora biti izvedena tako, da nudi možnost poznejšega priključka na bodočo kanalizacijo.

### 6. člen

Na koncentriranih gradbiščih se mora pred pričetkom gradnje zgraditi električno, vodovodno, kanalizacijsko in cestno omrežje, nadalje v grobem prostori za servisne delavnice, preskrbo naselja, družbeno življenje v naselju ali drugi objekti, ki predstavljajo sestavni del stanovanjskega naselja, kot so skupne pralnice, prostori za shrambo koles in mopodov, vse to v takem obsegu, kot je to predvideno v občinskem splošnem programu stanovanjske izgradnje in kot te prostore potrebuje začasno v času gradnje naselja gradbena operativa za svoja skladišča, pisarne, stanovanja gradbenih delavcev in podobno.

Če se gradijo predhodno ali vzporedno z gradnjo hiš komunalne naprave in prostori iz prejšnjega odstavka tega člena, mora biti v pogodbi med investitorjem in gradbeno

operativno določeno, zlasti, katere komunalne naprave in kateri prostori ter do katerih gradbenih faz se bodo gradili ter kdo jih bo dokončal in usposobil za njihov osnovni namen.

Če so komunalne naprave in prostori deloma že zgrajeni, ali če to narekujejo posebni razlogi, sme dovoliti občinski ljudski odbor, da se ti objekti ne gradijo.

### 7. člen

Hiše se lahko ogrevajo s centralno kurjavo, če je ekonomičnost investicije in eksploatacije utemeljena v potrjenem investicijskem programu.

V koncentriranih gradbiščih se na isti način obravnava ekonomičnost investicije za skupno toplarno.

### 8. člen

Hiše (bloki) se zidajo praviloma s 5 etažami nad terenom. Hiše z manj kot 5 etažami se lahko zidajo, če nosilnost tal ne dovoljuje višjih hiš, če take gradnje narekujejo zazidalni načrti.

Z dovoljenjem občinskega ljudskega odbora se lahko izjemoma zidajo hiše z več kot 5 etažami, če to narekujejo posebni urbanistični razlogi.

### 9. člen

Stanovanja morajo biti zgrajena v hišah, ki ustrezajo splošnim tehničnim predpisom konstrukcije, toplotne in zvočne zaščite, požarne varnosti in osnovne higijene.

Gradnja provizorijev za stanovanja ni dopustna.

### 10. člen

Vsaka hiša mora imeti prostor za kurivo in ozimnico v kleti. Pralnica, sušilnica, likalnica in kopalnica ter prostor za shrambo koles morajo biti koncentrirani na enem mestu v stanovanjski hiši za eno ali več stanovanjskih hiš, ali pa v posebnem objektu. Ti pa morajo biti ekonomsko izkoriščeni.

V hiši ne smejo biti garaže za motorna vozila, razen v primerih, ki so utemeljeni z zazidalnimi načrtom oziroma z investicijskim programom. V zazidalnem načrtu je treba predvideti zemljišča za parkirne prostore in garaže.

### 11. člen

Vrste stanovanj se določijo po številu prostorov glede na število odraslih družinskih članov, tako da se štejeta na eno sobo 2 ležišči. Ležišče v bivalni kuhinji se ne upošteva.

Za družino se štejejo starši z otroki, osebe, ki jih je koristnik stanovanja dolžan preživljati in gospodinske pomočnice. Pri hišah, kjer so predvidena stanovanja za več kot štiričlansko družino, mora biti izkazana upravičenost zidanja takih hiš s strukturo družin, katerim so stanovanja namenjena.

### 12. člen

Občinski ljudski odbor usmerja izgradnjo stanovanj na svojem območju s splošnim programom stanovanjske izgradnje, ki ga sprejme v okviru perspektivnega plana občine najmanj do leta 1961.

S splošnim programom, ki je priložen, se predpisuje izgradnja takih stanovanj, ki upoštevajo razpoložljiva družbena sredstva in ki najbolj ustrezajo potrebam in navadam najširšega sloja prebivalcev, upoštevajoč njihovo potrebo in ekonomske zmožljivosti ter strukturo družin.

## II.

### STANDARDNA STANOVANJA

#### 13. člen

Vsako standardno stanovanje mora imeti glavne prostore, t. j. ustre-

no število sob in delovno ali bivalno kuhinjo in potrebne stranske prostore: predsobo, kopalnico (s prho ali kadjo), stranišča ter shrambo za živila in čistila. Shrambi sta samostojna prostora ali pa zidani omari z vzgonsko ali etažno ventilacijo.

V stanovanjskih blokih pri dvo- ali večsobnih stanovanjih se priporoča gradnja povezovalnih stanovanj (garsonjer) za zakonce brez otrok ali za samce. Tak povezovalna stanovanja naj bodo konstrukcijsko in funkcionalno po možnosti zgrajena tako, da jih je mogoče uporabljati samostojno ali pa povezati s sosednim stanovanjem.

Garsonjera mora imeti najmanj sobo in stranišče ter prostor za umivanje z možnostjo kasnejše namestitve sanitarne opreme. Vsako stanovanje in garsonjera morata biti oskrbovana s pitno vodo. Skupne sanitarije so dovoljene le v javnih domovih.

#### 14. člen

V standardnih stanovanjih se lahko predvidi delovna ali bivalna kuhinja.

Stanovanja z bivalno kuhinjo nimajo predvidene posebne dnevne sobe. V takem primeru je kuhinja prostor z najmanj 12 m<sup>2</sup> čiste površine. Bivalno kuhinjo je iz higien-

skih razlogov mogoče predvideti le pri stanovanjih, ki so projektirana za največ 4 odrasle osebe. Če je bivalna kuhinja urejena tako, da ima kuhinjsko nišo, ki je posebej prezračevana, jo je mogoče predvideti tudi v stanovanju za več kot 4 odrasle osebe.

Delovna kuhinja je prostor, ki je po svojih dimenzijah in opremljen prilagojena gospodinjskemu delu, ne pa drugemu bivanju. Če projekt predvideva delovno kuhinjo, je treba predvideti tudi dnevno sobo. Če ima delovna kuhinja poseben dostop in jedilni kot, je mogoče upoštevati v dnevni sobi eno normalno ležišče.

#### 15. člen

Vsako stanovanje mora imeti kompletno stranišče ter prostor za kopalnico z instalacijo, z možnostjo namestitve prhe ali kopalne kadi.

V kuhinjah in kopalnicah smeta biti le dve vrsti kurjave, in sicer na trdo gorivo in elektriko ter trdo gorivo in plin.

#### 16. člen

Tlorisne površine standardnih stanovanj morajo biti v mejah največje tlorisne etažne površine in najmanjše čiste površine stanovanj, glede na število ležišč, kakor sledi:

Največja brutto etažna površina stanovanja	Ležišča					
	1	2	3	4	5	6
stanovanja	—	51	66	81	97	109
garsonjere	28	37	—	—	—	—
Najmanjša čista površina stanovanja	—	32	42	52	62	72
garsonjere	20	24	—	—	—	—

Za največjo brutto tlorisno etažno površino se šteje površina stanovanja s pripadajočimi zidovi in delom stopnišča, vendar brez stranskih prostorov izven območja stanovanja (kleti, podstrešja, garaža itd.). Površine za balkone in loggie se vračunavajo pri balkonih s 50 %, pri loggijah s 100 % v dopustno brutto tlorisno etažno površino.

Čista površina je izmera prostora med neometanimi zidovi.

Vsako standardno stanovanje mora imeti vsaj eno sobo z najmanj 14 m<sup>2</sup> čiste površine, druge sobe z dvema ali enim ležiščem naj bi merile 12 m<sup>2</sup>, oziroma 8 m<sup>2</sup> čiste površine, v nobenem primeru pa ne manj kot 10 m<sup>2</sup>, oziroma 6 m<sup>2</sup>. Pri tem se šteje za eno sobo največ dve ležišči, ležišče v bivalni kuhinji pa se ne upošteva.

#### 17. člen

Občinski ljudski odbor, in sicer oba zbora enakopravno, lahko odstopi od predpisanih standardnih stanovanj, če urbanistični pogoji, lokacija in namemba hiše oziroma stanovnj zahtevajo posebne naprave, opremo, obdelavo in podobno s tem, da dovoli etažno stanovanj, katerih brutto etažna tlorisna površina sme presegati do 10 % površine iz 16. čl. tega odloka.

## III.

### ELEMENTI GRADENJ

#### 18. člen

Občinski ljudski odbor bo razvil določene oblike organizacij za investicijske storitve, kot so Zavod za stanovanjsko izgradnjo, stanovanjske zadruge in druge oblike združevanja investitorjev, opirajoč se pri tem na pridobljene izkušnje teh organizacij, ki morajo za izvajanje programa stanovanjske graditve prvenstveno upajati tipizacijo elementov, konstrukcij in hiš.

#### 19. člen

Organizacije iz prejšnjega člena se lahko združujejo zaradi skupne izdelave programa, tipizacije ele-

mentov, konstrukcij in hiš ter so dolžne zaradi realizacije stanovanjske graditve pogodbeno vključevati gradbeno operativno, industrijo gradbenega materiala, projekтивne organizacije, zavod za raziskavo materiala in konstrukcij LRS in druge organizacije, ki se bavijo s temi vprašanji.

### Konstrukcija

#### 20. člen

Načeloma se dopuščajo vsi načini gradnje, vendar mora projektant upravičiti izbiro načina gradnje z realnimi ekonomskimi analizami, ali s posebnimi pogoji. Dovoljujejo se vse konstrukcije, pri katerih bi ekonomska primerjalna analiza dokazala nižjo ali enako ceno napram drugi vrsti konstrukcije.

Konstrukcijska višina prostora sme znašati 2,70 m ali 2,80 m, pri tem pa čista višina stanovanjskih prostorov ne sme biti manjša od 2,40 m.

Za podometne instalacije je treba predvideti potrebne rege. Naknadno izsekavanje reg ni dovoljeno.

### Ostrešje

#### 21. člen

Strehe ne smejo biti ravne, razen če to narekujejo posebni razlogi. Terasa ne smejo biti tlakovane z brusnimi betonskimi ploščicami. Za ostrešja se smejo uporabljati le konstrukcije, ki izkazujejo najekonomičnejšo uporabo lesa.

### Stopnišča

#### 22. člen

Posebne vhodne veže pri standardnih stanovanjih niso dopustne, ker mora biti hišni vhod neposredno v stopnišče. Širina stopniščnih ram sme biti 1,20 m. Stopnice morajo biti proste montažne izvedbe, kjer so obdelane le vidne ploskve.

Oblaganje zidov v vežah in stopniščih je dovoljeno le v izjemnih primerih, za kar je predhodno dobiti potrebno soglasje od občinskega ljudskega odbora.

Višina in širina stopnic naj se približuje izmeri 17,5 x 29 m. Stopniščne ograje morajo biti varne in preproste.

#### Vrata in okna

##### 23. člen

Notranja vrata morajo biti izdelana po principu suhe montaže industrijske serijske izdelave, širina vrat za glavne prostore je 90 ali 80 cm, za stranske prostore 70 cm v zidarski izmeri. Višina vrat je 200 cm.

Svetloba oken (šipe) ne sme presegati šestine tlorisne površine prostora, v bivalnem prostoru pa je lahko večja.

#### Električna instalacija

##### 24. člen

Bližnji vodi morajo teči skozi stopnišče, razdelilci morajo biti praviloma v etažah, bodisi za vsa stanovanja skupaj, ali pa ločeno za posamezno stanovanje s priključkom na stopnišče.

V glavnih prostorih se lahko stropna svetlobna telesa namestijo s stenskim, če se s tem dosežejo večji prihranki pri električni instalaciji.

Za električne instalacije se lahko uporabljajo vodi iz plastične mase v ometu.

#### Vodovodne instalacije

##### 25. člen

Instalacije za vodo in kanalizacijo morajo biti združene v enem sanitarnem vozlu.

Na eno stanovanje sme biti po en navpični dovod in odvod.

Kjerkoli je to mogoče, naj se vodovodna instalacija naredi znotraj ob zidu. Za odpadne cevi je mogoče uporabljati tudi izdelke iz plastične mase.

#### Druge naprave

##### 26. člen

Zbiranje smeti mora biti koncentrirano v hiši ali izven nje v posebnih objektih, nikakor pa ne na stopniščih in vhodnih vežah. Vertikalni jaški za odmetavanje smeti so dopustni pri hišah s tri ali več nadstropji.

Odprtina za vmetavanje kuriva mora biti na enem mestu za vsako stopnišče, in sicer na tisti strani, kjer je dovoz do stavbe.

##### 27. člen

Ta odlok začne veljati 8 dni od dneva objave v »Glasniku«, uradnem vestniku okraja Ljubljana.

Predsednik ObLO  
dr. Štefan Šoba, l. r.

#### 99.

Na podlagi 1. člena uredbe o posebnih pogojih za gradnjo stanovanjskih hiš in upravnih zgradb in o družbenem nadzorstvu nad to gradnjo (Uradni list FLRJ 15-240/58), v zvezi z resolucijo Ljudske skupščine LR Slovenije o usmerjanju stanovanjske izgradnje (Uradni list LRS št. 22-139/58), čl. 24 točke 2 statuta občine Ljubljana-Center je Občinski ljudski odbor Ljubljana-Center na seji občinskega zbora in na seji zbora proizvajalcev 30. januarja 1959 sprejel

### ODLOK

o uporabi družbenih sredstev za gradnjo stanovanjskih hiš na območju občine Ljubljana-Center

#### 1. člen

Za družbena sredstva po tem odloku se štejejo vsa sredstva, ki jih za gradnjo stanovanjskih hiš v celoti ali deloma uporabljajo politično teritorialne enote, zavodi, gospodarske organizacije, stanovanjske skupnosti, stanovanjske zadruge in druge družbene organizacije.

Za družbena sredstva se štejejo tudi lastna sredstva delavcev in uslužbencev ter drugih oseb, ki se na njihove plače odvajajo stanovanjski prispevek, če organi in organizacije iz 1. odstavka vlagajo del svojih sredstev za izgradnjo stanovanj za te osebe.

#### 2. člen

Družbena sredstva se smejo uporabljati za gradbeno in obrtniška dela za stanovanjske hiše (brez stroškov za komunalne objekte in naprave iz 3. in 4. člena tega odloka), in sicer:

za 2-ležiščno stanovanje 1,250.000 din  
za 3-ležiščno stanovanje 1,650.000 din  
za 4-ležiščno stanovanje 2,050.000 din  
za 5-ležiščno stanovanje 2,300.000 din  
za 6-ležiščno stanovanje 2,500.000 din

Občinski ljudski odbor in sicer oba zbora enakopravno, lahko dovolijo, če urbanistični pogoji, lokacija in namemba hiše oziroma stanovanja zahtevajo posebne naprave, opremo, obdelavo in podobno, da se uporabljajo družbena sredstva nad cene za posamezno stanovanje iz prejšnjega odstavka na podlagi predloženega investicijskega programa.

#### 3. člen

Družbena sredstva se uporabljajo pri gradnji stanovanj in naselij tudi za gradnjo objektov s potrebnimi prostori za pranje, sušenje in likanje perila, za hišno delavnico, za otroško varstvo, za servise ter za družbeno delovanje hišnih svetov in stanovanjskih skupnosti.

#### 4. člen

Družbena sredstva se uporabljajo pri gradnji stanovanj in naselij tudi za zgraditev stanovanjskih potov in cest, ureditev nasadov, zelenic in otroških igrišč, za stroške morebitnega rušenja obstoječih hiš in za gradnjo vseh priključkov.

Za stanovanjska pota in ceste po prejšnjem odstavku se štejejo tista pota in ceste, ki pretežno služijo potrebam prebivalcev naselja.

Za priključke se štejejo: vodovodni priključki od konzumnega cevovoda do priključka na vodomer; kanalizacijski priključki od glavnega cestnega kanala do hiše; nizkonapetostni električni priključki do razdelilnih omaric; telefonski priključki od priključnih omaric na hiši do telefonskega aparata.

#### 5. člen

Stroški za komunalne objekte in naprave iz 3. in 4. člena tega odloka znašajo največ do 20%, ki se določijo povprečno za določeno število objektov na kompleksu z investicijskim programom.

Če gre za rekonstrukcijo urbanističnega kompleksa, se lahko povečajo stroški največ do 30% predračunske vrednosti hiš, vendar le pri objektih v ožjem centru pod pogojem, da o tem odločita oba zbora ObLO Ljubljana-Center in pri doseženem sporazumu z investitorjem.

#### 6. člen

Investitorji stanovanjskih hiš so dolžni zgraditi komunalne objekte, naprave iz 3. in 4. člena tega odloka v obsegu, kot je to določeno v splošnem občinskem programu stanovanjske izgradnje.

Če investitor ne izvrši sam komunalnih objektov in naprav iz prejšnjega odstavka, pa bi jih po splošnem občinskem programu stanovanjske izgradnje oziroma po potrjenem investicijskem programu moral izvršiti, mora plačati stroške za ta dela na poseben račun pri

banki, ki vodi sredstva občinskega kreditnega sklada za zidanje stanovanjskih hiš (v nadaljnjem besedilu »sklada«).

Ta sredstva sme banka izplačati samo investitorju, ki je komunalne objekte in naprave iz tega člena dejansko zgradil.

Banka mora kontrolirati namenško uporabo teh sredstev.

Z odločbo o zazidalnih podatkih (lokacija), določi pristojni upravni organ občinskega ljudskega odbora, katere komunalne objekte in naprave in do katerih zneskov je dolžan plačati investitor. V isti odločbi se določi obveznost investitorja za finansiranje komunalnih objektov in naprav tudi v primeru, če se te naprave ne morejo takoj zgraditi, ali pa se bodo zgradile predvidoma kdaj kasneje.

#### 7. člen

Družbenih sredstev za gradnjo stanovanj ni mogoče uporabljati za gradnjo garaž za avtomobile. Za take gradnje morajo biti stroški prikazani v investicijskem programu ločeno.

V kolikor nameravajo investitorji graditi garažo v naseljih iz drugih družbenih skladov, morajo biti stroški prikazani ločeno v investicijskem programu.

#### 8. člen

Če je v zvezi z novimi gradnjami stanovanjskih hiš potrebno povečati obstoječe komunalne naprave ali zgraditi nove (ceste, kanalizacijsko, vodovodno, električno, plinsko in telefonsko omrežje v naselju in njihove naprave in drugo), se za te namene lahko dajejo posojila iz sklada politično teritorialnim enotam in komunalnim organizacijam.

Za komunalne naprave in gradnje iz prejšnjega odstavka se smejo dati posojila iz sredstev sklada samo v višini in obsegu, ki ga narekuje nova stanovanjska graditev in kakor je predvideno v potrjenem investicijskem programu, toda največ do 20% celokupnih sredstev sklada.

#### 9. člen

Gospodarske in druge organizacije lahko sodelujejo s svojimi sredstvi pri gradnji hiš, ki jih zidajo stanovanjske skupnosti ali stanovanjske zadruge tako, da vložijo svoja sredstva v občinski sklad v korist svojih delavcev in uslužbencev.

V takih primerih daje občinski sklad prednost pri dodeljevanju posojila iz sredstev svojega sklada stanovanjskim zadrugam in stanovanjskim skupnostim ob najugodnejših pogojih.

Gospodarske in druge organizacije lahko določijo za svoja sredstva, ki jih vložijo po prvem odstavku tega člena, tudi ugodnejše kreditne pogoje, kakor jih določajo pravila sklada za svoja kreditna sredstva, vendar pa anuitete obeh kreditov ne smejo biti manjše, kot znaša veljavna najemina za taka stanovanja.

#### 10. člen

Gospodarskim in drugim organizacijam, politično-teritorialnim enotam, zavodom, družbenim organizacijam, društvom, stanovanjskim zadrugam, hišnim svetom ter drugim zasebno-pravnim fizičnim osebam kot vlagateljem namenskih vlog za gradnjo stanovanj in nabavo stanovanjske opreme, je dolžan občinski sklad ob določenih naložbi zagotoviti in dati svoja kreditna sredstva skladno s kreditnimi pogoji, kot so določeni v pravilih sklada.

Za namenske naložbe je smatrati tiste naložbe, ki so jih organizacije iz prejšnjega odstavka naložile v sklad po posebni pogodbi z uprav-

nim odborom sklada. V tej pogodbi morajo biti zlasti določeni pogoji naložb, kot so: višina, roki in obrestna mera za posojilo ter čas pridobitve pravice vlagatelja do najetja kredita iz sklada.

Sklad mora pri določanju svojih kreditnih pogojev pospeševati namensko varčevanje in zbiranje sredstev za stanovanjsko izgradnjo ter določiti take pogoje, ki bodo stimulatивно vplivali na zbiranje sredstev.

#### 11. člen

Upravni odbor sklada lahko vlagateljem iz prejšnjega člena zagotovi namesto pravice do črpanja kreditnih sredstev sklada, posebno razpolagalno pravico do novozgrajenih stanovanj, ki se gradijo iz namenskih naložb.

V posebni pogodbi, ki jo v tem primeru sklenejo upravni odbor sklada in vlagatelj, morajo biti natančneje določene pravice in obveznosti obeh strank in drugi premoženjsko-pravni odnosi.

#### 12. člen

Za naložbe je smatrati tudi skupne namenske naložbe organizacij iz 10. člena tega odloka ter članov njihovih kolektivov (delavcev in uslužbencev).

Poleg pogodbe z upravnim odborom sklada, sklenejo posebno pogodbo med seboj organizacije in člani njihovih kolektivov, ki skupno naložijo v sklad, kjer morajo biti zlasti določeni njihovi medsebojni premoženjsko-pravni odnosi.

#### 13. člen

Za organizacijo in izvajanje službe namenskega nalaganja sredstev in varčevanja v smislu prejšnjih členov tega odloka, se poslužuje sklad mreže denarnih zavodov, s katerimi sklepa sklad tozadevne pogodbe. Denarni zavodi pa sklepajo s posameznimi vlagatelji posredne pogodbe o namenskih naložbah njihovih sredstev.

#### 14. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v »Glasniku«, uradnem vestniku okraja Ljubljana.

Predsednik ObLO  
dr. Štefan Šoba, l. r.

## OBČINA TRBOVLJE

### Razpis

Komisija za razpis mesta direktorja ObLO Trbovlje razpisuje mesto direktorja podjetja »Elektrostandard« v Trbovljah

Pogoji: Elektro- ali strojni inženir s petletno prakso ali srednješolska izobrazba enake ali podobne stroke z najmanj desetletno prakso ali ekonomist z najmanj srednješolsko izobrazbo in najmanj desetletno prakso v enakih ali podobnih podjetjih.

Plača po tarifnem pravilniku. Stanovanje po dogovoru.

Pravilno kolkovane prošnje s kratkim življenjepisom se naj vložijo pri komisiji za razpis mesta direktorja ObLO Trbovlje v 15 dneh po objavi razpisa v »Glasniku«, uradnem vestniku okraja Ljubljana.

Komisija za razpis mesta direktorja ObLO Trbovlje

### Vsebina

- 97. Predlogi 9. seje Mestnega sveta.
- 97. Odlok o začasnem finansiranju proračunskih potreb za I. tromesečje 1959 občine Dobropolje.
- 98. Odlok o usmerjanju gradnje stanovanjskih hiš na območju občine Ljubljana-Center.
- 99. Odlok o uporabi družbenih sredstev za gradnjo stanovanjskih hiš na območju občine Ljubljana-Center.
- Razpis mesta direktorja podjetja »Elektrostandard« v Trbovljah.